

Unbestimmter DSC-Notruf

Heben Sie die rote Klappe an, und halten Sie die **NOTRUF-Taste** mindestens drei Sekunden lang gedrückt.

Bestimmter DSC-Notruf

1. Heben Sie die rote Klappe an, und drücken Sie kurz die **NOTRUF-Taste**.
2. Wählen Sie mithilfe des **Kanal-Knopfes** die Art des Notrufs aus.
3. Drücken Sie mindestens drei Sekunden lang die **NOTRUF-Taste**.

Scannen nach Prioritätskanälen

1. Drücken Sie die **16/9-Taste** (nordamerikanische Modelle) oder die **16+-Taste** (internationale Modelle), um auf Kanal 16 umzuschalten.
2. Drücken Sie erneut die **16/9-Taste** oder die **16+-Taste**, um auf den Kanal mit der zweithöchsten Priorität umzuschalten.
3. Drücken Sie die **16/9-Taste** oder die **16+-Taste** ein drittes Mal, um zum ursprünglich eingestellten Kanal zurückzukehren.

Funktasten

PTT (Push-to-talk)—Drücken Sie diese Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren und mit dem Senden zu beginnen.

HI/LO—Drücken Sie diese Taste, um Optionen zum Auswählen zwischen dem lokalen und dem entfernten Empfangsmodus oder zum Auswählen zwischen dem Sendemodus mit 1 W bzw. 25 W anzuzeigen.

DSC—Drücken Sie diese Taste, um ein Menü mit DSC-Optionen anzuzeigen. Durch erneutes Drücken kehren Sie zum Hauptmenü zurück.

MENU—Drücken Sie diese Taste, um ein Menü mit Konfigurationsoptionen anzuzeigen. Durch erneutes Drücken kehren Sie zum Hauptmenü zurück.

CLEAR—Wenn Sie sich in den Menüoptionen befinden, können Sie durch Drücken dieser Taste zum vorherigen Bildschirm zurückkehren. Mit dieser Taste können Sie außerdem einen eingehenden DSC-Anruf abbrechen bzw. stumm schalten.

Kanal-Knopf—Drehen Sie an diesem Knopf, um die Funkkanäle, die Lautstärke oder die Rauschunterdrückung einzustellen. Drücken Sie auf den Knopf, um ein Menüelement auszuwählen.

VOL/SQL—Drücken Sie diese Taste, um die Funktion des **Kanal-Knopfes** umzuschalten und entweder die Lautstärke oder den Pegel der Rauschunterdrückung anzupassen.

Llamada de emergencia DSC sin designar

Levante la puerta accionada por muelle y después mantenga pulsado el botón **EMERGENCIA** durante al menos tres segundos.

Llamada de emergencia DSC designada

1. Levante la puerta accionada por muelle y después pulse y suelte el botón **EMERGENCIA**.
2. Use la rueda de **Canal** para seleccionar el tipo de llamada de emergencia que desea realizar.
3. Mantenga pulsado el botón **EMERGENCIA** durante al menos tres segundos.

Exploración de canales de prioridad

1. Pulse el botón **16/9** (modelos para Norteamérica) o el botón **16+** (modelos internacionales) para cambiar al canal 16.
2. Vuelva a pulsar el botón **16/9** o el botón **16+** para cambiar al canal de segunda prioridad.
3. Pulse el botón **16/9** o el botón **16+** por tercera vez para cambiar al canal original.

Controles de radio

PTT (Push-to-talk)—pulse este botón para salir del menú actual y volver a la pantalla de inicio para empezar a transmitir.

HI/LO—pulse este botón para mostrar las opciones que permiten seleccionar la recepción LOCAL o DISTANTE, o la transmisión de 1 ó 25 W.

DSC—pulse este botón para mostrar el menú de opciones DSC. Púlselo de nuevo para volver a la pantalla de inicio.

MENU—pulse este botón para mostrar el menú de opciones de configuración. Púlselo de nuevo para volver a la pantalla de inicio.

CLEAR—pulse este botón para volver a la pantalla anterior cuando se encuentre en las opciones de menú. Este botón también sirve para cancelar o silenciar una llamada DSC entrante.

Canal—gírelo para cambiar el canal de la radio, o púlselo para seleccionar un elemento del menú.

VOL/SQL—pulse para alternar la función de la rueda de **Canal** entre ajustar el nivel de volumen y el nivel de activación de Squelch.

GARMIN®

VHF 300 Series



Quick Reference Guide
Guide de référence rapide
Guida di riferimento rapido
Kurzanleitung
Guía de referencia rápida

© 2009 Garmin Ltd. or its subsidiaries

June 2009

190-01098-91 Rev. A

Printed in China

Chiamata di emergenza DSC non specificata

Sollevarlo lo sportellino a scatto, quindi tenere premuto il tasto **EMERGENZA** per almeno tre secondi.

Chiamata di emergenza DSC specificata

1. Sollevare lo sportellino a scatto, quindi premere e rilasciare il tasto **EMERGENZA**.
2. Utilizzare la manopola **Canale** per selezionare il tipo di chiamata di emergenza.
3. Tenere premuto il tasto **EMERGENZA** per almeno tre secondi.

Scansione dei canali prioritari

1. Premere il tasto **16/9** (modelli distribuiti in Nord America) o il tasto **16+** (modelli internazionali) per passare al canale 16.
2. Premere nuovamente il tasto **16/9** o il tasto **16+** per passare al canale priorità 2.
3. Premere il tasto **16/9** o il tasto **16+** una terza volta per tornare al canale originale.

Comandi della radio

PTT (Push-to-talk)—consente di uscire dal menu corrente e di tornare alla schermata principale per iniziare la trasmissione.

HI/LO—consente di visualizzare le opzioni per selezionare il tipo di ricezione (LOCALE o DISTANTE) o la potenza di trasmissione (1 W o 25 W).

DSC—consente di visualizzare un menu di opzioni DSC. Premere di nuovo per tornare alla schermata principale.

MENU—consente di visualizzare un menu di opzioni di configurazione. Premere di nuovo per tornare alla schermata principale.

CLEAR—consente di tornare alla schermata precedente quando ci si trova nelle opzioni di menu. Questo tasto consente inoltre di annullare o disattivare una chiamata DSC in arrivo.

Canale—ruotare per cambiare il canale e regolare il volume o il silenziatore della radio oppure premere per selezionare una voce di menu.

VOL/SQL—consente di attivare la funzione della manopola **Canale** per regolare i livelli del volume e del silenziatore.

Appels de détresse ASN non définis

Soulevez le capot de protection, appuyez sur la touche **DETRESSE** et maintenez-la enfoncée pendant au moins trois secondes.

Appels de détresse ASN définis

1. Soulevez le capot de protection et appuyez brièvement sur la touche **DETRESSE**.
2. Utilisez le bouton **Canal** pour sélectionner le type d'appel de détresse.
3. Maintenez la touche **DETRESSE** enfoncée pendant au moins trois secondes.

Balayage des canaux prioritaires

1. Appuyez sur la touche **16/9** (modèles pour l'Amérique du Nord) ou **16+** (modèles internationaux) pour passer sur le canal 16.
2. Appuyez à nouveau sur la touche **16/9** ou **16+** pour passer sur votre canal prioritaire secondaire.
3. Appuyez une troisième fois sur la touche **16/9** ou **16+** pour revenir au canal d'origine.

Commandes de la radio

PTT (Push-to-talk)—appuyez pour quitter le menu affiché et revenir à l'écran d'accueil pour commencer à émettre.

HI/LO—appuyez pour choisir entre la réception locale et la réception à distance, et entre l'émission 1 W et l'émission 25 W.

DSC—appuyez pour afficher le menu des options ASN. Appuyez à nouveau dessus pour revenir à l'écran d'accueil.

MENU—appuyez pour afficher le menu des options de configuration. Appuyez à nouveau dessus pour revenir à l'écran d'accueil.

CLEAR—appuyez pour revenir à l'écran précédent depuis les options de menu. Ce bouton permet également d'annuler ou de couper le son d'un appel ASN entrant.

Canal—tournez ce bouton pour changer de canal ou appuyez dessus pour sélectionner une option de menu.

VOL/SQL—appuyez pour changer la fonction du bouton **Canal** et régler le volume et le niveau de silencieux.

Undesignated DSC Distress Call

Lift the spring-loaded door, and then press and hold the **DISTRESS** key for at least three seconds.

Designated DSC Distress Call

1. Lift the spring-loaded door, and then press and release the **DISTRESS** key.
2. Use the **Channel** knob to select the type of distress call.
3. Press and hold the **DISTRESS** key for at least three seconds.

Scanning Priority Channels

1. Press the **16/9** key (North American models) or the **16+** key (International models) to switch to Channel 16.
2. Press the **16/9** key or the **16+** key again to switch to the second-priority channel.
3. Press the **16/9** key or the **16+** key a third time to return to the original channel.

Radio Controls

PTT (Push-to-talk)—press to exit the current menu and to return to the Home screen to begin broadcasting.

HI/LO—press to display options for selecting between LOCAL and DISTANT reception or for selecting between 1 W and 25 W transmission.

DSC—press to display a menu of DSC options. Press again to return to the Home screen.

MENU—press to display a menu of configuration options. Press again to return to the Home screen.

CLEAR—press to return to the previous screen when you are in the menu options. This key also cancels or mutes an incoming DSC call.

Channel—rotate to change the channel, volume, or squelch on the radio, or press to select a menu item.

VOL/SQL—press to toggle the function of the **Channel** knob to adjust the volume and squelch levels.